to participation in open kinds of competitions (tendering) or another kind of procedure of state procurement (apart from the procedure of quotation inquiry) from several lots

Organization type Other organization Unique registration number of the 33371-2011 invitation Date of publishing invitation for participation in procurement 10.06.2011 procedure in Information System "Tenders" Kind of competition (other kind of Procedure of drawing a competitive list procurement procedures) 1. Information about Customer (organizer, authorized body) 1.1. Full name (for organization) or full name (for individual Joint Stock Company "Grodno Khimvolokno" entrepreneur) 1.2. Location (for organization) or residence place (for individual entrepreneur) Country Belarus Grodno region Region Office, Building, Street, Town, ul. Slavinskogo 4, 230026 Grodno, Republic of Belarus Country 1.3. Contact person Nikolay N. Litvin, Tamara P. Chervinskaya 1.4. Contact phone +375 152 56-68-31, +375 152 56 76 17 / Fax +375 0152 54 34 39 (54 33 80) 1.5. E-mail office@grodno-khim.by 1.6. Other information as per invitation (see detailed description) 2. Information on state procurement (procurement) 2.1. Subject of procurement (sub-category OKRB 007-2007 and denomination according to it) sub-category OKRB 007-2007 29.24.13 Oil filters, petrol filters, air intaking filters for internal-combustion engines (air filter No.397000 under catalogue, GE Jenbacher, denomination of subject of Austria. Analog is permitted: air folded filter ΦBC/M44 F7 procurement in accordance with it 590x590x292-01, according to performance specifications TV BY690638460.001-2008) 2.2. Quantities to be purchased in natural expression 10 measuring unit pcs. in monetary expression currency of payment 2.3. Place of the goods delivery (of works execution, services rendering) Region Grodno region Office, Building, Street, Town, ul. Slavinskogo 4, 230026 Grodno, Republic of Belarus Country 2.4. Source of the purchase Own means of state organizations and business entities financing 2.5. Tentative time of the procurement implementation 16.06.2011 Date of the procurement starting

Date of the procurement terminating 31.08.2011

2.6. Other information as per invitation (see detailed description)

3. Information on competition (other kind of procurement procedure):

3.1. Time, place and order of competitive documents submitting

Time from 10.06.2011

Place Documents are sent to a potential participant Order of submitting Documents are sent to a potential participant

3.2. Competitive offers are submitted

Russian 3.2.1. in language(-s)

Documents are sent to a potential participant 3.2.2. to the address

3.2.3. at the charge (free of charge) free of charge

3.2.3.1. Price of competitive

documents

3.2.3.2. Currency of payment for competitive documents

3.2.3.3. Way of payment

3.3. Competitive quotations (quotations):

3.3.1. Place (address) and way of submitting

Grodno region

Office, Building, Street, Town,

ul. Slavinskogo 4, 230026 Grodno, Republic of Belarus Country

> Competitive offers must be sent to our address: ul.Slavinskogo 4, 230026 Grodno, Republic of Belarus in written form, by post to the address indicated above or * by courier to the Secretariat of

JSC "Grodno Khimvolokno", or * by e-mail: office@grodno-

khim.by, or \clubsuit by fax +375 0152 54 34 39 (54 33 80), with obligatory note "For procedure of issuing competitive list for

delivery of air filters. To be passed to OFM."

3.3.2. Deadline of submitting

Order of submitting

16.06.2011 Date

before 12:00 local time of JSC "Grodno Khimvolokno" Time

3.3.3. Information on admittance of

legal entities and natural persons to as per invitation (see detailed description) participation in the competition

(other kind of procurements)

3.4. Other information set by the

as per invitation (see detailed description) Customer (organizer, authorized

body)

4. Technical fields

4.1. Industry **Ecology**

Purification equipment / filters 4.2. Industry branch

4.3. Date of procurement procedure

write-off into Archive

17.06.2011

ПОКЛ фильтр воздушный 06.11 г.doc 4.4. - 4.6. Description in files

4.9. Other information as per invitation (see detailed description)

ПОКЛ фильтр воздушный 06.11г.doc